Grasping Ideas with the Motor System: Semantic Somatotopy in Idiom Comprehension

Single words and sentences referring to bodily actions activate the motor cortex. However, this semantic grounding of concrete language does not address the critical question whether the sensory-motor system contributes to the processing of abstract meaning and thought. We examined functional magnetic resonance imaging activation to idioms and literal sentences including arm- and leg-related action words. A common left fronto-temporal network was engaged in sentence reading, with idioms yielding relatively stronger activity in (pre)frontal and middle temporal cortex. Crucially, somatotopic activation along the motor strip, in central and precentral cortex, was elicited by idiomatic and literal sentences, reflecting the body part reference of the words embedded in the sentences. Semantic somatotopy was most pronounced after sentence ending, thus reflecting sentence-level processing rather than that of single words. These results indicate that semantic representations grounded in the sensory-motor system play a role in the composition of sentence-level meaning, even in the case of idioms.

Keywords: action words, fMRI, idioms, motor cortex, semantic somatotopy

Introduction

Semantic information conveyed by language is reflected in the brain response (Barsalou 1999, 2007; Pulvermüller 2001, 2005; Martin 2007). Specific brain activation patterns reveal fine-grained differences between semantic categories such as actions and objects (Pulvermüller et al. 1999; Martin and Chao 2001), tools and animals (Martin et al. 1996; Beauchamp and Martin 2007), as well as color and form (Moscoso del Prado Martin et al. 2006; Pulvermüller and Hauk 2006). Functional magnetic resonance imaging (fMRI) activation along the motor strip distinguishes between words and sentences that refer to actions involving the face, arms, or legs (Pulvermüller et al. 2001; Hauk et al. 2004; Tettamanti et al. 2005; Aziz-Zadeh et al. 2006; Kemmerer et al. 2007). This "semantic somatotopy" has provided a major argument supporting the idea that semantic mechanisms are grounded in action-perception systems of the brain (Pulvermüller 2005; Barsalou 2007; Glenberg 2007). A range of behavioral, transcranial magnetic stimulation (TMS), and neuropsychological studies also supports this view (Glenberg and Kaschak 2002; Neinninger and Pulvermüller 2003; Buccino et al. 2005; Pulvermüller, Hauk, et al. 2005; Bak et al. 2006; Boulenger et al. 2006; Zwaan and Taylor 2006; Boulenger, Meichtouff, et al. 2008; Boulenger, Silber, et al. 2008; Nazir et al. 2008).

Previous research on the grounding of semantics in action-perception circuits has, however, suffered from a major shortcoming. Only concrete meaning of single words ("kick" vs. "pick") and sentences ("she kicks the ball" vs. "she picks the pen") has appropriately been examined. Here we ask whether semantic somatotopy in the motor system persists during processing of idiomatic sentence meaning (e.g., "she kicks the habit"). In a previous study, Aziz-Zadeh et al. (2006) examined the pattern of brain activation during reading of metaphorical sentences including action words (e.g., "biting off more that you can chew") compared with action-related literal sentences (e.g. "biting the peach"). Although their results showed somatotopic activity in the premotor cortex for literal stimuli, they failed to reveal any significant motor activation for metaphorical sentences. This absence of effects may however be explained by methodological issues such as the limited number of stimuli (5 sentences per condition, repeated 8 times each). The aim of the present study was to more suitably test and clarify whether the motor system comes into play during comprehension of figurative action-related language. If the grounding of semantics in sensory-motor processes is a universal feature of the human cognitive system (Glenberg 1997; Lakoff and Johnson 1999; Glenberg and Kaschak 2002; Jeannerod 2006), the prediction is that action-perception information should influence semantic brain activation to sentences, even if their meaning is highly abstract. To test this, we chose to look at idioms that include words referring to actions performed using the arm and leg (e.g., "He grasped the idea" and "He kicked the habit," respectively) and examined fMRI activation in the motor areas related to upper and lower limbs as the dependent variable.

The study also allowed us to address more general issues in cognitive science. According to compositional theories of semantics (Davidson 1967; Cacciari and Tabossi 1988; Titone and Connine 1999), the meaning of abstract sentences is computed from the meaning of words included in these sentences and from combinatorial information. Similar to a semantic grounding perspective (Glenberg 1997; Barsalou 2007), compositional theories would therefore receive support from semantic somatotopy to idioms that include action-related words. In this case, it would be argued that the meaning of the constituent words influences fMRI activation patterns at the sentence level (Gibbs and O’Brien 1990). Alternatively, abstract idioms could be stored separate from their constituent words as whole units and could be retrieved similar to the way long words are accessed in long-term memory (Bobrow and Bell 1973; Gibbs 1980). In such a "lexicalist" approach to idioms, no action word-related semantic activation and therefore no semantic somatotopy should emerge in the fMRI signature of idioms.

In language comprehension, early lexico-semantic processing of single words (Pulvermüller 2007 for a review) may be
followed, after a delay, by the understanding of sentence meaning (Barber and Kutas 2006). In support of this view, metabolic activity related to semantic integration at the sentence level was found to be maximal at about 6–8 s after sentence completion (Humphries et al. 2007) or even later (Simmons et al. 2008). In the present study, we chose to monitor brain activation in 2 time-windows that might reflect different temporal steps during comprehension of idioms. Cortical activity was examined at the onset of the critical word of the sentences ("He grasped the IDEA"), which disambiguated the sentences as either idiomatic or literal (early analysis window), and 3 s after its end (late analysis window). The prediction was that (1) differences in cortical activation between literal and idiomatic sentences would emerge in both time-windows and that (2) semantic contribution of action words would become evident as semantic somatotopy at the sentence level, that is, in the late time-window.

Materials and Methods

Participants

Eighteen healthy right-handed native English speakers (8 females) participated in the study. They had normal or corrected-to-normal vision and no history of neurological or psychiatric disorder. The mean age of the volunteers was 24.3 years (SD = 6.3). They were paid for their participation. Ethical approval was obtained from the Cambridge Local Research Ethics Committee.

Materials

Seventy-six pairs of idiomatic and literal English sentences were used in this experiment. In each condition, half of the sentences included an arm-related action word (e.g., "John grasped the idea" and "John grasped the object") and the other half contained a leg-related action word (e.g., "Pablo kicked the habit," which means "to stop doing something that is difficult to stop doing," and "Pablo kicked the ball"). Four experimental conditions were thus compared: arm-related idiomatic sentences (n = 38), arm-related literal sentences (n = 38), leg-related idiomatic sentences (n = 38), and leg-related literal sentences (n = 38). Sentence length varied from 3 to 7 words. The critical words of the sentences (e.g. "idea" and "object"), which disambiguated the sentences as either idiomatic or literal, were matched using the CELEX lexical database for relevant psycholinguistic variables, including word frequency, lemma frequency, length in letters, number of syllables, bigram frequency, trigram frequency, and number of orthographic neighbors. Arm- and leg-related action words were matched along the same variables (see Table 1). The 2 types of sentences were also matched for syntactic structure (i.e., only the critical words differed between idiomatic and literal conditions) and cloze probability. The latter parameter was defined as the number of occurrences, on http://www.google.co.uk, of the critical verb phrase of the sentences (e.g., "grasped the idea"; 53 917 ± 12 571 for idioms vs. 37 892 ± 13 856 for literal sentences, P > 0.05).

Seventy-six baseline stimuli, consisting of strings of meaningless hash-marks matched in length with the sentences (e.g., "#### ######## # #### ####"), were also constructed (see Hauk et al. 2004 for similar methods). Finally, 6 literal sentences (different from and not related to the experimental stimuli; e.g., "John opened the door") were used as probe sentences in a simple motor response task.

Procedure

The main experiment was run in 2 blocks, each block consisting of 117 trials (76 experimental trials, 38 baseline trials and 3 probe trials). Sentences were presented word by word, each for 500 ms (stimulus onset asymmetry, SOA = 500 ms), in lower-case letters at the center of a computer screen. The SOA between critical words of 2 consecutive sentences was fixed (6.6 s) and the intersentence interval (ISI) (i.e., time interval between the offset of a sentence and the onset of the next sentence), during which a fixation cross remained on the screen, varied between 2.6 and 5.1 s (mean = 4.04 s, SE = 0.05; Fig. 1). Participants were given the following instructions: "After display of a fixation cross at the center of the screen, sentences will be presented word by word. Please read words silently but attentively. Sequences of symbols will also be displayed, please look at them attentively." They were told to attend to the meaning of each sentence and to be prepared to respond to test questions probing their comprehension. To this end, they had to answer simple yes/no questions about probe sentences, interspersed between critical sentences, by pressing a button on a 2-button response box either with their left index or middle finger. For instance, after reading "John opened the door", they had to answer "no" to the question "Did John open the fridge?". Note that subjects did not know which sentences were probes, that is, they had to expect questions after any sentence. Stimuli were presented in a randomized order by means of E-Prime software (Psychology Software Tools, 2001) and viewed via a back-projection screen located in front of the scanner and a mirror placed on the head coil.

Subsequent to the main experiment, participants were asked to perform a motor localizer task. The localizer scans always followed the sentence experiment to avoid any attentional bias toward action-related aspects of the stimuli. Instructions on which extremity to move (right or left index finger, right or left foot) were presented visually on the computer screen. Instructions remained on the screen for 20 s each and were repeated 4 times in pseudorandomized order (see Hauk et al. 2004).

Imaging Methods

Subjects were scanned in a 3-T Siemens Tim Trio magnetic resonance system using a head coil. Echo-planar imaging (EPI) sequence parameters were time repetition (TR) = 2 s, time echo = 30 ms and flip angle = 78°. The functional images consisted of 32 slices covering the whole brain (slice thickness 3 mm, interslice distance 0.75 mm, in-plane resolution 3 × 3 mm). Imaging data were processed using SPM5 software (Wellcome Department of Cognitive Neurology, London, UK).

Images were corrected for slice timing and then realigned to the first image using sinc interpolation. Any nonbrain parts were removed from...
the T1-weighted structural images by using a surface-model approach ("skull-stripping"; Smith 2002). The EPI images were coregistered to these skull-stripped structural T1 images by using a mutual information coregistration procedure (Maes et al. 1997). The structural MRI was normalized to the 152-subject T1 template of the Montreal Neurological Institute (MNI). The resulting transformation parameters were applied to the coregistered EPI images. During the spatial normalization process, images were resampled with a spatial resolution of 2 x 2 x 2 mm3. Finally, all normalized images were spatially smoothed with a 10-mm full-width half-maximum Gaussian kernel, and single-subject statistical contrasts were computed by using the general linear model, including 3 orthogonal basis functions (canonical Haemodynamic Response Function [HRF], its time derivative and dispersion as implemented in SPM5; Friston et al. 1998). Only the estimate for the canonical HRF was used for the second level statistics, which is a measure for the amplitude of the brain response. Low-frequency noise was removed with a high-pass filter (time constant 128 s). We modeled the 4 experimental conditions (arm idiomatic, leg idiomatic, arm literal, and leg literal sentences) with the onset of the HRF response time-locked to the onset of the critical words of the sentences (i.e., early analysis window) and to a point delayed by 3 s from their offset (i.e., late analysis window). The probe sentences were modeled as separate events, though the corresponding data were not analyzed. Results are presented for both analysis windows. Group data were analyzed with a random-effects analysis. For visual display, Figures report results at P < 0.001, uncorrected. Tables report activations that passed the threshold of P < 0.001, uncorrected; activations that survived false discovery rate (FDR) correction (Genovese et al. 2002) at P < 0.05 are also indicated. Stereotaxic coordinates for voxels with maximal Z values within activation clusters are reported in the MNI standard space (which resembles very closely the standardized space of Talairach and Tournoux 1988; see Brett, Anton, et al. 2002).

Several statistical analyses aimed at testing different hypotheses were performed. First, to assess whether reading of idioms and literal sentences activated a common cortical network and/or possibly additional selective brain areas, we carried out an analysis with 7 regions of interest (ROIs; ‘‘General ROI analysis’’). On the basis of random-effects analysis in the early analysis window, we defined 7 ROIs activated by all sentences compared with the baseline (see Table 2; left perisylvian language areas—i.e., inferior frontal gyrus [IFG] Brodmann area [BA] 45, middle temporal gyrus [MTG] BA 22, angular gyrus [AG] BA 39, fusiform gyrus [FG] BA 37, and temporal pole [TP] BA 38—dorso-lateral prefrontal cortex BA 9 [known as being involved in idiom processing, see Lauro et al. 2007] and right cerebellum). This definition was done by using MARSBAR software utility (Brett, Johnsrude, et al. 2002). For each subject and each of these 7 ROIs, average parameter estimates over voxels were calculated for spheres of radius 10 mm. This was done in both early and late analysis windows. Cortical activity in the 7 ROIs was compared between the early and late windows using a 4-way ANOVA with the design Time-Window (early vs. late) x ROI x Idiomaticity (idiomatic vs. literal) x Body Part (arm vs. leg). To further analyze potential interactions, time-windows were then examined separately with a 3-way ANOVA (ROI x Idiomaticity x Body Part). Significant effects are reported in the text only if they survived Greenhouse-Geisser correction.

Second, we directly tested the hypothesis that both idioms and literal sentences that include action words activate the motor cortex somatotopically. To this aim, we performed an analysis including the 2 ROIs selected from the motor localizer task (‘‘motor localizer ROI analysis’’). Because idiomatic and literal sentences elicited mainly left-lateralized activity, we selected left-hemispheric ROIs from the right finger and right foot conditions only. Right finger movements yielded activity in the left postcentral gyrus (BA 2–50 –22 44, t(17) = 9.54), whereas activity in a left dorsal area on the midline was observed during execution of right foot movements (BA 6: –4 –26 72, t(17) = 16.34). Note that these postcentral activations (for which maximal t-values were obtained) may be related to somatosensory self-stimulation during motor performance (see also Hauk et al. 2004). Activity in these regions was compared between the early and late analysis windows with a 4-way ANOVA (Time-Window x ROI x Idiomaticity x Body Part). Values were then subjected to a 3-way ANOVA (ROI x Idiomaticity x Body Part) where the 2 time-windows were analyzed separately.

Because ROIs from the motor localizer ended up in postcentral cortex, we subsequently performed an additional statistical analysis with a priori selected ROIs along the central sulcus and precentral cortex. For the idiomaticity conditions, the 2 ROIs selected are BA 21, 39 (see Table 2). Because a motor response has taken place, it is assumed that the corresponding motor responses are also taken place in the right hemisphere, a priori selected ROI was the right hemisphere homologue of the left hemisphere ROIs (Table 2). Because the motor response was not the focus of this analysis, it was not included into the analysis. Selected ROIs were ventrolateral prefrontal cortex (BA 46, 9, 45), dorsolateral prefrontal cortex (BA 46, 9, 11), and left cerebellum. The same statistical paradigm was used as for the idiomaticity conditions, the obtained results were not presented in the text of the results section.

Table 2

<table>
<thead>
<tr>
<th>Brain region</th>
<th>ROI</th>
<th>x</th>
<th>y</th>
<th>z</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IFG</td>
<td>BA 45</td>
<td>LH</td>
<td>−50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Middle frontal gyrus</td>
<td>BA 6</td>
<td>LH</td>
<td>−40</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Superior frontal gyrus</td>
<td>BA 39</td>
<td>LH</td>
<td>−4</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>MTG</td>
<td>BA 22</td>
<td>LH</td>
<td>−54</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Superior temporal gyrus</td>
<td>BA 38</td>
<td>LH</td>
<td>−50</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>FG</td>
<td>BA 37</td>
<td>LH</td>
<td>−42</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Cerebellum</td>
<td>RH</td>
<td>−12</td>
<td>−78</td>
<td>34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Figure 1. Design of the experiment. Each trial was composed of 10 displays/ screens, here represented by gray boxes, where the consecutive stimuli—fixation cross —and words making sentences—appeared each for 500 ms. Two examples of arm- and leg-action-related sentences are given. SOA between 2 consecutive critical words (indicated in bold) was 6.6 s. A fixed delay of 2.1 s, where a fixation cross remained on the screen, was inserted between 2 consecutive trials, so that the ISI varied between 2.6 and 5.1 s. The oblique axis on the right illustrates the temporal sequence of the trials and gives the onset of the corresponding stimulus (in milliseconds). TR of the EPI sequence is also represented (TR = 2 s).
gyrus ("motor strip ROI analysis", as in Pulvermüller et al. 2006). A chain of 9 spheres with a radius of 10 mm was aligned along the central sulcus of the standard MNI brain between vertical z-coordinates 25 and 76 mm. An additional line of 9 regions just 1 cm anterior to the central ROIs was defined in the same way in the precentral gyrus. These central and precentral regions were selected a priori as belonging to the motor strip (Penfield and Rasmussen 1952; see also Pulvermüller et al. 2006 for similar methods). The subdivision of precentral and central cortex resulted in an array of $2 \times 9 = 18$ regions, for each of which activation values were obtained for each condition (idiomatic vs. literal, and arm- vs. leg-action relatedness) and subject. A 4-way ANOVA with the design Time-Window (early vs. late) $\times$ Dorsality (9 regions, inferior to superior) $\times$ Idiomaticity $\times$ Body Part was used to compare cortical activity along the motor strip between both analysis windows. Activity was then analyzed in each of these windows with an additional 4-way ANOVA (Frontalit $[\text{precentral vs. central}] \times$ Dorsality $\times$ Idiomaticity $\times$ Body Part).

**Results**

**Behavioral Results**

To ensure that the 18 participants were attentive to the silent reading task, they were asked to answer yes/no questions about probe sentences by pressing one of 2 buttons with left index or middle finger. Mean error rate was small (8.3%, SE = 2.45), indicating that they paid attention to the sentences.

**fMRI General Activation**

In both early and late analysis windows, comparison of all sentences (literal and idiomatic) to the baseline (hash-mark strings) revealed left-lateralized activation in core language areas, that is, the IFG and the MTG (Table 2 and Fig. 2). Activity was also observed in left FG, left AG, left TP, left dorsolateral prefrontal cortex (DLPC), and right cerebellum. Regions in the primary motor and premotor cortex were further activated during reading of action-related sentences. As can be seen from Figure 2, this activity along the motor strip tended to be more distributed and to extend further in dorsal motor areas ($z$-coordinates $>50$ mm) in the late analysis window.

![Early Analysis Window](image1)

![Late Analysis Window](image2)

**Idiomatic versus Literal Sentence Processing**

The results broken down for the idiomatic and literal sentences, compared with the baseline, are presented in Figure 3a,b, respectively. A common network of cortical activity was observed for both conditions in both analysis windows, with the idioms eliciting overall more distributed activation. This network included core perisylvian language areas as well as the right cerebellum (Table 3). Importantly, the precentral and middle frontal gyri including the premotor and motor cortex were activated when both literal and idiomatic sentences were being processed.

Direct comparisons between the 2 activation conditions showed that literal sentences failed to elicit stronger activation than idioms in any brain area. In contrast, stronger activation to idioms than to literal sentences was seen in IFG (pars triangularis of Broca’s area) in both early and late analysis windows, in the pars opercularis of Broca’s area in the early window only, and in MTG, right cerebellum and DLPC in the late window only (Fig. 3c and Table 3).

**General ROI Analysis**

To test activity dynamics related to Time-Window, Idiomaticity, and Body Part reference of action verbs, along with their possible interactive effects, activity in 7 ROIs was compared between arm/leg-related idiomatic/literal sentences in the early and late analysis windows ("General ROI analysis," see Imaging Methods). A 4-way ANOVA (Time-Window $\times$ ROI $\times$ Idiomaticity $\times$ Body Part) revealed a significant main effect of Time-Window ($F_{1,17} = 18.09$, $P = 0.001$) and a significant Time-Window $\times$ ROI interaction ($F_{1,17} = 12.31$, $P < 0.001$), indicating that cortical activity was weaker in the late than in the early analysis window in a range of areas (IFG, MTG, FG, TP, and AG, $P$ values $<0.003$), whereas in other regions (cerebellum and DLPC), no significant change was observed (i.e., prolonged activation).

To further analyze these complex interactions, the analysis windows were examined with separate 3-way ANOVAs (see Imaging Methods). Results, which are presented in Figure 4, first revealed a significant main effect of ROI (early window: $F_{1,17} = 17.24$, $P = 0.001$; late window: $F_{1,17} = 11.65$, $P = 0.001$), indicating that cortical activity was particularly strong in left perisylvian areas (IFG, MTG, and AG). A significant main effect of Idiomaticity (early: $F_{1,17} = 11.92$, $P = 0.003$; late: $F_{1,17} = 16.42$, $P = 0.001$) and a significant ROI $\times$ Idiomaticity interaction (in the early window only: $F_{1,17} = 4.46$, $P = 0.002$) also emerged, suggesting stronger activity for idioms than for literal sentences, especially in IFG, MTG, TP, and AG in the early analysis window ($P$ values $<0.025$). In the late analysis window, the right cerebellum was strongly activated also showing enhancement of activity to idioms ($P = 0.001$). There was a significant ROI $\times$ Body Part interaction (early: $F_{1,17} = 3.17$, $P = 0.02$; late: $F_{1,17} = 3.56$, $P = 0.01$), documenting that activity in the 7 defined ROIs depended on the body part reference of the action verbs. In the early analysis window, arm-related sentences generally activated more strongly the defined ROIs than leg-related sentences ($P$ values $<0.035$; with exceptions however in the IFG and DLPC). In the late window, activity was stronger for arm sentences than for leg sentences in the AG ($P = 0.017$).

**Semantic Somatotopy**

Inspection of Figure 5 shows that in the critical comparison between idioms including arm- and leg-related action words,
different activation patterns were obtained. Already in the early analysis window, only idioms that include leg words led to spreading of activity to leg areas in dorsocentral cortex compared with the baseline (right hemisphere [RH]: 10–24 60, t(17) = 7.1; left hemisphere [LH]: -22–26 60, t(17) = 5.3). This effect seemed even more pronounced in the late window (LH: -18–28 72, t(17) = 7.19; RH: 22–26 70, t(17) = 9; LH: -12–20 72, t(17) = 7.71; RH: 20–12 68, t(17) = 8.59). A 4-way ANOVA (Time-Window × ROI × Idiomaticity × Body Part) including the 2 ROIs selected from the motor localizer experiment (“motor localizer ROI analysis,” see Imaging Methods) revealed a significant interaction between Time-Window, ROI, and Body Part (F(1,17) = 7.6, P = 0.013). This establishes that cortical activity in motor areas was modulated by the body part relationship of words included in the sentences differently for the 2 time-windows.

To analyze this triple interaction, activity in finger and foot areas was examined separately for early and late analysis windows (see Imaging Methods). Whereas the early analysis window failed to show any ROI × Body Part interaction, the late window revealed a significant interaction of these 2 factors (F(1,17) = 7.42, P = 0.014). This result shows that sentences including leg-related action words elicited stronger activity in the left foot dorsal area, whereas arm-related sentences recruited more strongly the left finger lateral area. Note that there was overlap, but not absolute congruency, between movement and action-sentence-related focal activations in the motor system, an observation which is in very good agreement with previous work on single action words (Hauk et al. 2004; Kemmerer et al. 2007) where also overlap, but not exact congruency, between the brain loci processing movements and action-related language was found (Hauk et al. 2004 reported the highest t-value to arm words at z = 48 mm but that for finger movements at z = 60 mm, 12 mm dorsal to it). A significant ROI × Idiomaticity interaction (F(1,17) = 7.99, P = 0.012) finally documented that idioms produced greater activation than literal sentences particularly in the left foot dorsal area. Note again that the ROIs from the motor localizer were however located in the postcentral cortex, possibly due to somatosensory self-stimulation during movement execution (for discussion, see also Hauk et al. 2004).

To further examine semantic somatotopy to arm- and leg-related sentences, we carried out an additional analysis for both analysis windows in regions along the motor strip (“motor strip ROI analysis,” see Imaging Methods). A 4-way ANOVA (Time-Window × Dorsality × Idiomaticity × Body Part) showed

Figure 3. Cortical activation during silent reading of (a) idioms and (b) literal sentences (P < 0.001, uncorrected), compared with the baseline (hash-marks strings), in the early (top panel) and late analysis windows (bottom panel). Results are rendered on a standard brain surface. Specific activations for the direct contrast between idioms and literal sentences are reported for both windows in (c). The inset in (c) highlights the specific activation observed in the right cerebellum for idioms, compared with literal sentences, in the late window (bottom panel).
a significant interaction between Time-Window, Dorsality, and Body Part ($F_{1,196} = 4.09, P < 0.001$), documenting that the body part reference of action words modulated cortical activity in motor areas differently for the 2 time-windows. Given that no significant indication of somatotopy was found in the early analysis window with the "motor localizer ROI analysis" (see above), the "motor strip ROI analysis" including the chain of 2 × 9 regions along the motor strip was performed for the late window only. A 4-way ANOVA (Frontality × Dorsality × Idiomaticity × Body Part) revealed a significant interaction between the Dorsality and Body Part factors ($F_{1,196} = 4.40, P < 0.001$). As can be seen in Figure 6, in dorsal ROIs (z-coordinate ~75 mm), leg sentences elicited stronger activation than arm sentences, and the opposite pattern, relatively stronger arm-sentence activation, was seen in lateral ROIs (25 mm ≤ z ≤ 70 mm). Semantic somatotopy (Dorsality × Body Part interaction) was also found in separate analyses for central (P = 0.002) and precentral regions (P = 0.05), suggesting that both motor and premotor cortex contributed to this effect. A 2-way ANOVA (ROI × Body Part), including a dorsal motor ROI (computed over the 3 regions with 73 ≤ z ≤ 76 mm) and a lateral motor ROI (computed over the 3 regions with 35 ≤ z ≤ 52 mm), confirmed this result by showing a significant ROI × Body Part interaction ($F_{1,17} = 6.55, P = 0.02$). Finally, additional analyses on local differences revealed stronger leg- than arm-sentence responses in the most dorsal ROI (z = 75 mm; P = 0.033), whereas stronger activity for arm sentences was found in a more lateral ROI (z = 44 mm; P = 0.037). These regions are in good agreement with those reported by Hauk et al. (2004) who found maximal activation probabilities (t-values) in precentral gyrus for arm words at z = 48 mm and for leg words at z = 64 mm.

A significant Frontality × Idiomaticity × Body Part interaction also emerged ($F_{1,196} = 23.61, P < 0.001$), suggesting that activity along the central sulcus and in the precentral gyrus was differentially modulated by the idiomatic nature of the sentences as well as by the body part reference of the component action words. This interaction, which was not influenced by body part representations (superior vs. lateral ROIs), was due to generally enhanced blood oxygenation level-dependent (BOLD) signals to idioms in precentral cortex and an additional tendency for less-idiomatic sentences to more strongly activate central areas.

### Discussion

Silent reading of sentences including action words activated a range of left perisylvian fronto-temporal areas with a well-known role in language processing, along with the FG and the right cerebellum. Idioms activated most of these areas more strongly than literal sentences, both in early and late analysis windows. Activity patterns critically depended on the body part reference of action-related words embedded into both idioms and literal sentences. Semantic somatotopy with stronger dorsal motor cortex activation for "leg-action" idioms ("He kicked the habit") and relatively stronger lateral motor cortex activation for "arm-action" idioms ("He grasped the idea") was evident, especially when the modeled metabolic response was adjusted to a time period after critical word ending, to capture the metabolic indexes of sentence-level meaning processing (Figs 5 and 6). These results establish for the first time the differential involvement of motor and premotor cortex in idiom processing and support theories that view abstract semantics as grounded in action-perception systems (Pulvermüller 2005; Barsalou 2007; Glenberg 2007; Martin 2007).
Materials putting a particularly heavy burden on the language system are known to activate the left fronto-temporal language network more strongly and in a more widespread fashion than relatively simple language stimuli. For instance, it is well known that the N400 brain response is enlarged to sentences including semantically unexpected constituent words (Kutas and Hillyard 1984; Van Berkum et al. 1999), the main generators of this effect being localized in the posterior perisylvian cortex (Van Petten and Luka 2006). Rodd et al. (2005) presented sentences with unexpected ambiguities and found enhanced and more distributed fronto-temporal fMRI activation relative to unambiguous control sentences. Lauro et al. (2007) probed literal and idiomatic sentences and found left fronto-temporal activation also extending into anterior inferior frontal cortex, anterior temporal cortex and AG (see also Rapp et al. 2004; Lee and Dapretto 2006; Zempleni et al. 2007 for fMRI studies on idiom and metaphor processing). Our present activity enhancements to idioms at left inferior frontal and middle temporal sites are consistent with this pattern of results. They may, however, be best explained as an index of increased workload on the language system rather than as specific brain signature of idiom processing.

In the late analysis window examined here, we found additional idiom-related activation enhancement in the cerebellum and in the middle frontal gyrus extending into frontocentral motor and premotor cortex. The stronger cerebellar activity to idioms extends previous findings on the role of this structure in perceptual and language processing (Ivry and Keele 1989; Braitenberg et al. 1997; De Smet et al. 2007; Ackermann 2008). The co-occurrence of cerebellar and motor cortex increased activation to idiomatic sentences further suggests a consorted role of these structures in motor cognition (Jeannerod 2006) brought about by abstract action-related language.

For both idiomatic and literal sentences, we observed differences that reflected the meaning of their constituent arm- and leg-related action words. This influence became evident in a range of analyses, most notably with the significant ROI interaction in the analysis of motor and premotor cortex activation (“motor strip ROI analysis”; Fig. 6). This interaction did not involve the “Idiomaticity” factor, thus documenting that the well-known semantic somatotopy found for concrete action words and sentences (Pulvermüller et al. 2001; Hauk et al. 2004; Tettamanti et al. 2005; Aziz-Zadeh et al. 2006) can be replicated for abstract sentences including action words. Activation of frontocentral motor and premotor areas was relatively weak at

![Figure 4](image-url). Mean parameter estimates (in arbitrary units) for the 7 ROIs in the 4 experimental conditions (arm idiomatic, leg idiomatic, arm literal, and leg literal sentences) in the (a) early and (b) late analysis windows. Error bars are reported. LDLPC, left DLPC; LIFG, left IFG; LTP, left TP; LMTG, left MTG; LAG, left AG; LFG, left FG; RCbl, right cerebellum.

![Figure 5](image-url). Somatotopic activation for idioms including arm- (in red) and leg-related action words (in blue), compared with the baseline (hash-mark strings), in the early (left panel) and late analysis windows (right panel; \( P < 0.001 \), uncorrected). Results are rendered on a standard brain surface.
the onset of critical words but was strong after their offset (Fig. 5). If the fMRI brain response reflecting sentence meaning is delayed relative to that of single words (Humphries et al. 2007), this late activation of motor areas can be linked to the sentence processing stage. Any contribution of individual action words would have been expected to arise at action word onset (on average 1.2 s before critical word onset and thus 4.7 s before the late analysis window) and to decrease with time. Our results therefore suggest that the orchestration of abstract meaning in the human brain is not solely explained by the activation of unspecific semantic centers in fronto-temporal cortex, but that it involves late complementary activations in the sensory-motor system. These referentially grounded activations may play a specific functional role in the composition of sentence meaning. However, further work using techniques such as TMS and neuropsychological studies in brain-damaged patients are necessary to draw firm conclusions on functional contributions of the motor system to idiom comprehension.

The present results support a compositional perspective on semantic processing postulating that idiom meaning is computed from the semantics of constituent words and from combinatorial information. Semantic somatotopy to idioms indeed suggests that meaning aspects of words included in these sentences are being re-accessed and combined in the relatively late construction of sentence meaning. Access to concrete referential aspects of constituent words, as it regularly occurs in language comprehension, appears not as an irrelevant by-product but rather as an important step in the comprehension process, which may play a role in the comprehension of figurative language too (Gibbs et al. 1989; Gibbs and O’Brien 1990; Titone and Connine 1999). In the context of the present study, one may argue that the activation of dorsal and lateral motor and premotor cortex was related to the processing of leg- and arm-related words per se and not to the comprehension of sentence meaning. We should remind the reader, however, that somatotopic semantic grounding of constituent arm/leg words in lateral/dorsal frontocentral cortex, respectively, was relatively weak at action word onset and also at presentation of critical words (Fig. 5). It became pronounced about 3 s after sentence ending, suggesting its specificity to a late stage of sentence processing. At such a late stage, it would be extremely unlikely that one particular word from the several ones included in the sentence is still processed in depth in isolation and dominates the brain response. Rather, it appears plausible that semantic integration at the sentence level underlies metabolic changes, which might occur especially late for highly abstract sentences. This pattern of results is therefore consistent with a gradual emergence of semantic somatotopy in the processing of idiom meaning and is not explained by word-related activation.

Previous electrophysiological studies have shown instant spreading of activity to motor regions during action word
and the motor cognitions they process (Jeannerod 2006) appear to be central for understanding idioms. When “grasping ideas,” the motor system is engaged in a specific manner.

Funding
Medical Research Council (UK; U1055.04.003.00001.01, U1055.04.003.00003.01) and by the European Community under the “New and Emerging Science and Technologies” Programme (NEST-2005-PATH-HUM contract 043374, NEST-COM) to F.P. V.B. was supported by a postdoctoral fellowship from the Fysen Foundation. Funding to pay the Open Access publication charges for this article was provided by the Medical Research Council (UK).

Notes
We thank Elisabeth Fonteneau and Kambiz Tavabi for helpful comments on a previous version of this paper, as well as Matthew H. Davis for his help with the SPM analysis. We also thank 4 anonymous Referees for their efforts and help in improving this work. Conflict of Interest: None declared.

Address correspondence to Véronique Boulenger, PhD, Laboratoire Dynamique du Langage—UMR CNRS 5916, Institut des Sciences de l’Homme, 14 avenue Berthelot, 69365 Lyon Cedex 07, France. Email: Véronique.Boulenger@ish-lyon.cnrs.fr.

References


